

ELECTION '20



Informational Pamphlet

Tolleson Union High School District No. 214 of Maricopa County, Arizona

**SPECIAL ELECTION
NOVEMBER 3, 2020**

Compiled and issued by
STEVE WATSON
Maricopa County School Superintendent
(Spanish version begins on page 16)

Folleto Informativo

Distrito Escolar Secundario Núm. 214 de Tolleson Union del Condado de Maricopa, Arizona

**ELECCIÓN ESPECIAL
EL 3 DE NOVIEMBRE DE 2020**

Recopilado y publicado por
STEVE WATSON
Superintendente Escolar del Condado de Maricopa
(La versión en español empieza en la página 16)

TO THE VOTERS OF THE DISTRICT

On Tuesday, November 3, 2020, the voters of Tolleson Union High School District No. 214 will decide the level of expenditures in the District. Arizona law places restrictions on school district spending in each fiscal year without receiving explicit approval of the District's voters.

This information provides voters with facts regarding this election. Your responsibility is to indicate on your ballot whether you believe the District should operate within the existing expenditure limitation or be allowed to exceed the limitation.

Note that if the override election is approved, the increased amount will be added to the District's budget for the number of subsequent years specified on the ballot.

Please study the materials contained in this pamphlet carefully so you will be informed regarding your decisions on this issue.

Sincerely,

A handwritten signature in black ink, appearing to read "Steve Watson", followed by a long horizontal line extending to the right.

Steve Watson
Maricopa County
School Superintendent

(Information Pamphlet publication is mandated by Arizona Revised Statutes § 15-481. School districts are mandated to distribute information pamphlets to all households within the District in which a qualified elector resides.)

**TOLLESON UNION HIGH SCHOOL DISTRICT NO. 214
NOVEMBER 3, 2020**

15% MAINTENANCE AND OPERATION BUDGET OVERRIDE

**A STATEMENT AS TO WHY THE 15% MAINTENANCE AND
OPERATION BUDGET OVERRIDE ELECTION HAS BEEN CALLED**

The Governing Board of the District has called a special budget override election to be held on November 3, 2020 to request voter authorization to exceed the Maintenance and Operation Budget Limit by 15% of the revenue control limit to fund existing programs, such budget override to be in effect for a period of seven years. The increase authorized by this election shall be funded from a levy of taxes on the taxable property within the District. The proposed override is a continuation of the existing 15% override.

With voter approval to continue the override, it is estimated that the total amount of the override for fiscal year 2021/2022 will be \$12,377,582. If the override is not approved, the existing 15% override will phase out by reducing by one-third (\$4,125,861) in 2022/2023 and another one-third in fiscal year 2023/2024. Each one-third reduction would lower the secondary tax rate by approximately \$0.30. The estimated secondary property tax rate needed to fund the full override is \$0.89 per \$100 of net assessed valuation used for secondary tax purposes. The estimated secondary tax rate for the proposed override is approximately equal to the existing secondary tax rate for the current override, as this is an override continuation and will maintain programs that have been in place with prior year's override approvals.

The estimated continuation cost of the full override to an owner of a home with a limited property value of \$106,100 (the average value of a home in the District) would be approximately \$95 per year.

The 15% Maintenance and Operation budget override would continue funding for programs currently serving District students. This override supports the District's efforts to help maintain present levels of service:

- Extracurricular activities
- Athletic programs
- Performing Visual Arts program
- Increase enrollment in courses such as AP, Honors, Dual Enrollment with an emphasis on academic rigor
- Academic interventions
- Management of classroom size
- Retention and recruitment of highly qualified teachers and staff
- Prepare all students for college and career success

**TOLLESON UNION HIGH SCHOOL DISTRICT NO. 214
NOVEMBER 3, 2020**

**15% MAINTENANCE AND OPERATION BUDGET OVERRIDE
ASSESSED VALUATION AND ESTIMATED AMOUNTS OF
SECONDARY TAXES PER A.R.S. § 15-481(B)**

Total amount of the current year's (2020/2021) M&O budget	\$135,000,000
Total amount of the proposed 2021/2022 M&O budget with voter approval of override (1)	\$139,050,000
Total amount of alternate 2021/2022 M&O budget without voter approval of override (1)	\$139,050,000
Estimated revenues to fund 15% M&O budget override	\$12,377,582
District's Current Net Assessed Valuation used for Secondary Property Tax Purposes (2)	\$1,386,139,228
Estimated Tax Rate per \$100 of Net Assessed Valuation used for Secondary Property Tax Purposes to fund 15% M&O budget override	\$0.8930

Pursuant to A.R.S. § 15-481(B)(11): The net assessed valuation and the estimated amount of the secondary property taxes to fund the increase, if the proposed 2021/2022 budget is adopted, for each of the following will be:

	Limited Property Value	Assessment Ratio	Estimated Assessed Value (3)	Estimated Override Tax Rate (4)	Estimated Annual Tax Amount
(a) An owner-occupied residence whose assessed valuation is the average assessed valuation of property classified as class three for the current year in the school district.	\$106,100	10%	\$10,610	\$0.8930	\$94.75
(b) An owner-occupied residence whose assessed valuation is one-half of the assessed valuation of the residence set forth in paragraph (a) above.	\$53,050	10%	\$5,305	\$0.8930	\$47.37
(c) An owner-occupied residence whose assessed valuation is twice the assessed valuation of the residence set forth in paragraph (a) above.	\$212,200	10%	\$21,220	\$0.8930	\$189.49
(d) A business whose assessed valuation is the average of the assessed valuation of property classified as class one for the current year in the school district.	\$3,237,922	18%	\$582,826	\$0.8930	\$5,204.64

- (1) The 15% maintenance and operation override authorization is a continuation of the existing 15% maintenance and operation override authorized by the voters on November 8, 2016. If the override is not approved, the existing 15% maintenance and operation override will phase out by reducing one-third in fiscal year 2022/2023 and another one-third in fiscal year 2023/2024. The proposed and alternate 2021/2022 budgets represent the District's best estimate based on various assumptions relating to student growth and other factors affecting revenues and expenditures. In adopting such alternate budget, the Governing Board shall follow the procedures prescribed in A.R.S. Section 15-905 for adopting a budget that does not include any proposed increases not approved at an election, except for increases levied to meet a desegregation order, if applicable.
- (2) Current net assessed valuation for secondary property tax purposes is the 2020/2021 preliminary value provided by the Arizona Department of Revenue and includes Salt River Project valuation.
- (3) Estimated by Arizona Department of Revenue based on preliminary 2020/2021 net assessed valuation.
- (4) Per \$100 of net assessed valuation used for secondary property tax purposes.

**ARGUMENTS FOR THE
TOLLESON UNION HIGH SCHOOL DISTRICT NO. 214
15% MAINTENANCE AND OPERATION BUDGET OVERRIDE**

Arguments represent the opinion of the Author(s)

The Tolleson Union High School District (TUHSD) Governing Board is asking for your support of TUHSD's maintenance and operations override. TUHSD offers students a quality education that prepares them for college, careers, and success. We are proud of the outstanding programs for students, and it's because of your continued support of the district our students excel.

TUHSD is a fiscally sound district and continues to be recognized for our business practices. In addition, the district has great teachers and staff committed to our students' success. In order for Tolleson Union to continue to provide the programs and services we are known for we need your support. This override is a continuation of an override that has been place for years, so it will not increase your property tax rate. The override pays for extracurricular activities, athletic programs, performing visual arts programs, highly qualified teachers and staff, and to prepare students for college and careers.

Thank you for your continued support of the Tolleson Union High School District. Please join us in voting YES for TUHSD's override election. With your help, we can continue preparing our high school students to be fully prepared for college, careers, and leading successful lives!

Tolleson Union High School District
Governing Board

As the Mayor of Avondale, I understand the importance of investing in education. Our children are the backbone of this state, and country, and deserve every opportunity for a quality education.

The Tolleson Union High School District (TUHSD) is asking voters to reauthorize a maintenance and operations override. With your continued support, the override will help the district lower class sizes, offer academic interventions, and increase enrollment in honors, AP, and dual enrollment classes.

With your support, we are helping our students achieve academically, we are preparing them for college and careers, and we are ensuring they are ready to enter the workforce. I encourage you to join me in voting YES for

Tolleson Union High School District's override election. Our students will one day be running our cities and businesses, and they deserve our continued support!

Mayor Kenneth Weise
City of Avondale

As the Mayor of Phoenix, I am passionate about building a city that works for everyone, especially youth and children. In order to have a vibrant, thriving community, we need to invest in the education of our students.

The Tolleson Union High School District (TUHSD) is asking voters to approve a maintenance and operations override. This override is a continuation of an override already in place, and it will not increase your taxes. With your support, the override will help the district maintain class sizes, recruit and retain staff, increase academic programs and rigor and prepare students for college.

It is our civic responsibility to support our students, and I urge you to vote YES for Tolleson Union High School District's override election. Our students will be our future leaders, and they deserve our continued support!

Mayor Kate Gallego
City of Phoenix

As the Mayor of Tolleson and a former educator, I continue to support investing in the success of our children. Providing a high-quality education allows for our country, states, and cities to develop a strong workforce, which leads to a vibrant economy. Investing in our schools is essential in creating an equitable education system.

The Tolleson Union High School District (TUHSD) is asking you to renew a maintenance and operations override. This is not a new tax, but one that has been in place for years. This renewal enables the district to maintain extracurricular activities, athletic programs, the performing visual arts program, retain teachers and staff, and prepare students for college and career success.

Our students, now more than ever, deserve to have quality schools with

highly qualified teachers, outstanding academic programs, and the ability to achieve success. I encourage voters to approve TUHSD's override election. The Tolleson Union High School District is educating tomorrow's leaders, which is vital to remaining competitive in the local and global economy.

Mayor Anna Tovar
City of Tolleson

As legislators in Legislative District 19, we know the importance of supporting a quality education. We also have witnessed the legislature's refusal to adequately fund our schools.

Educational excellence is critical to the success of our communities and our future as we seek to create literate students who will be global citizens. They may live locally, but will work globally, and they must be prepared and equipped to work in ever-changing environments. We can help do our part by supporting the continuation of Tolleson Union High School District's override election. The override will enable the district to continue providing outstanding programs like honors and AP classes, it will help attract and retain employees, and it will continue offering students extracurricular activities and athletic programs.

Please join your LD19 legislators in supporting this important effort. Vote YES for our students and their futures by voting YES for the Tolleson Union High School District override.

Lupe Contreras
State Senator, Legislative District 19

Diego Espinoza
State Representative, Legislative District 19

Lorenzo Sierra
State Representative, Legislative District 19

There is nothing more important to us as Avondale's City Council, than knowing that our students are receiving a high-quality education with the best teachers and staff. We also know that Arizona does not adequately fund education. If we expect our children to be educated citizens who will one day be contributing members of our cities,

then we must all act now!

We all have a responsibility to ensure our children are well-educated, and it's up to us to provide the additional resources to our local school districts. We ask that you join us in approving the continuation of Tolleson Union High School District's override. By voting YES, Tolleson can continue offering extracurricular activities, increase enrollment in honors and AP classes, help maintain current class sizes, and hire and retain quality staff.

We urge you to vote YES on Tolleson Union High School District's override election. It is not a new tax, but one that is already in place. We want to ensure our future leaders are equipped with the skills needed to lead successful lives and are college and career-ready.

Respectfully,

City of Avondale
City Council

Pat Dennis, Vice Mayor
Tina Conde, Council Member
Veronica Malone, Council Member
Mike Pineda, Council Member
Bryan Kilgore, Council Member
Curtis Nielson, Council Member

As legislators in Legislative District 29, there is nothing more important than ensuring our children receive a quality education and are prepared for college, careers, and beyond. Arizona needs educated individuals in our workforce and leading our communities. One way to ensure our communities continue to thrive is to invest in education.

Our children deserve every opportunity to live the American dream, and we can help them achieve this by supporting the continuation of Tolleson Union High School District's override election. This override is not a new tax, but rather a continuation of tax already in place. By reauthorizing this override, the district will be able to continue many of the programs that are already in place. In addition, the override will help provide academic interventions, maintain current level class sizes, and attract and retain employees.

Please join your LD 29 legislators voting YES for the Tolleson Union High School District override. Let's keep Arizona moving in the right

direction by continuing to support our students.

Martín Quezada, State Senator
Legislative District 29

Richard Andrade, State Representative
Legislative District 29

César Chávez, State Representative
Legislative District 29

As a community member and the chairperson for Yes, Yes, Yes for Tolleson Union, I am asking the Tolleson community to come together and support our high schools. Tolleson Union High School District (TUHSD) has a history of excellence and preparing our high school students for college and careers; but they can't do it alone.

TUHSD is asking our community to continue its support by reauthorizing the maintenance and operation budget override. This override is not new, but one that has been in place for years. The override pays for programs like the honors program, the performing visual arts program, it helps maintain class size, and recruits talented staff to teach our children. There is nothing more important the supporting our schools and students, and Tolleson needs your support.

Please join me in voting YES for the Tolleson Union High School District's budget override. Your vote of confidence enables the district to continue the high quality and rigorous education programs that prepares our students for the future.

Hilda Rosales-Ortega
Chairperson, Yes, Yes, Yes, For Our Schools

Over the last 35 years, I have had the privilege of working in public education as a communications and public relations professional. Now, I am a small business owner and am proud to support the Tolleson Union High School District.

Since I started my career, not much has changed in how Arizona funds its schools. For years, we have neglected our children; and, our local communities have stepped up to ensure our schools have the funding necessary to adequately educate our children. Tolleson Union is doing

things right and offering our kids every opportunity to dream big; but Tolleson needs our help to ensure that students continue receiving the many services the district currently provides.

I urge you to vote YES for Tolleson's continuation of their existing override. Your vote of confidence enables the district to continue providing rigorous honors classes and increase enrollment in these programs, extracurricular activities and athletics, academic interventions, and prepares students for college and careers. Please join me in showing your support for Tolleson Union High School District. Because of you, our students have the opportunity to go to college, become future leaders and business owners, and contribute to the economic development of our community.

Linda Jeffries
Owner, Perfect Pitch Public Relations

**ARGUMENTS AGAINST THE
TOLLESON UNION HIGH SCHOOL DISTRICT NO. 214
15% MAINTENANCE AND OPERATION BUDGET OVERRIDE**

(None were submitted)

**TOLLESON UNION HIGH SCHOOL DISTRICT NO. 214
SPECIAL ELECTION
NOVEMBER 3, 2020
COUNTY OF MARICOPA
STATE OF ARIZONA**

FULL BALLOT TEXT

Shall the Governing Board of Tolleson Union High School District No. 214 of Maricopa County, Arizona (the "District"), adopt a General Maintenance and Operation Budget that includes an amount that exceeds the revenue control limit specified by statute by 15% for fiscal year 2021/2022 and for six subsequent years as described below? The fiscal year 2021/2022 budget override authority represents an extension of the existing budget override authority which is scheduled to phase down by one-third for fiscal year 2022/2023, by another one-third for fiscal year 2023/2024, and terminate beginning fiscal year 2024/2025 if the voters do not approve the override.

The amount of the proposed continuation of the budget increase of the proposed budget over the alternate budget for fiscal year 2021/2022 is \$-0-. In fiscal years 2021/2022 through 2025/2026 the amount of the proposed increase will be 15% of the District's revenue control limit in each of such years, as provided in Section 15-481(P) of the Arizona Revised Statutes. In fiscal years 2026/2027 and 2027/2028, the amount of the proposed increase will be 10% and 5%, respectively, of the District's revenue control limit in each of such years, as provided in Section 15-481(P) of the Arizona Revised Statutes.

Any budget increase continuation authorized by this election shall be entirely funded by a levy of taxes on the taxable property in this school district for the year for which adopted and for six (6) subsequent years, shall not be realized from monies furnished by the state and shall not be subject to the limitation on taxes specified in Article IX, Section 18, Constitution of Arizona. Based on the current net assessed valuation used for secondary property tax purposes, to fund the proposed continuation of the increase in the school district's budget would require an estimated continuation of a tax rate of \$0.89 per one hundred dollars of assessed valuation used for secondary property tax purposes and is in addition to the school district's tax rate that will be levied to fund the school district's revenue control limit allowed by law.

**BUDGET OVERRIDE CONTINUATION, YES
BUDGET OVERRIDE CONTINUATION, NO**

**BALLOT FORMAT / SAMPLE BALLOT
TOLLESON UNION HIGH SCHOOL DISTRICT NO. 214
SPECIAL ELECTION
NOVEMBER 3, 2020
COUNTY OF MARICOPA
STATE OF ARIZONA**

QUESTION

A **“YES”** vote shall authorize the Tolleson Union High School District Governing Board to continue the existing maintenance and operation budget override authority and resulting tax.

A **“NO”** vote shall not authorize the Tolleson Union High School District Governing Board to continue the existing maintenance and operation budget override authority and resulting tax.

BUDGET OVERRIDE CONTINUATION, YES

BUDGET OVERRIDE CONTINUATION, NO

SAMPLE BALLOT

IMPORTANT VOTER INFORMATION

Every qualified elector at a voting location is required to show proof of identity before receiving a ballot. The elector shall announce his/her name and place of residence to the election official and present one form of identification from List #1 that bears the name, address, and photograph of the elector **OR** two different forms of identification from List #2 that bear the name and address of the elector **OR** two different forms of identification from List #3.

An elector who does not provide one form of identification from List #1 that bears the name, address, and photograph of the elector **OR** two different forms of identification from List #2 or List #3 that bear the name and address of the elector shall not be issued a regular ballot, but shall receive a provisional ballot and will have **five (5) days** after a Federal General election and **three (3) days** after any other election to provide sufficient ID to the County Recorder in order for their provisional ballot to count.

ID MUST reasonably match the precinct register. Identification is “valid” unless it can be determined on its face that it has expired.

LIST #1: Photo identification with name and address – ONE REQUIRED

Acceptable forms of identification with photograph, name, and address of the elector:

- Valid Arizona driver license
 - Valid Arizona non-operating identification license
 - Tribal enrollment card or other form of tribal identification
 - U.S. Federal, State or Local Government issued identification
- OR -

LIST #2: Non-photo identification (name and address only) – TWO REQUIRED

Acceptable forms of identification without a photograph that bears the name and address of the elector:

- Utility bill of the elector that is dated within ninety days of the date of the election. A utility bill may be for electric, gas, water, solid waste, sewer, telephone, cellular phone, or cable television
- Bank or credit union statement that is dated within ninety days of the election
- Valid Arizona vehicle registration or vehicle insurance card
- Indian census card, Tribal enrollment card or other form of tribal identification

- Property tax statement
- Recorder’s certificate or Voter Registration card – to obtain a digital/printable voter registration card, visit www.GetID.Maricopa.Vote
- U.S. Federal, State or Local Government issued identification
- Any “Official Election Material” mailing bearing the voter’s name and address

LIST #3: Mix and Match from List #1 and List #2 – TWO REQUIRED

- Any Valid Picture ID from List #1 in which the address does not reasonably match the precinct register or that does not contain an address **accompanied by** a non-photo ID from List #2 in which the address does reasonably match the precinct register
- U.S. Passport without address and one item from List #2
- U.S. Military identification without address and one item from List #2

VOTER INFORMATION

1. The polls are open on Election Day from 6:00 a.m. to 7:00 p.m.
2. Every qualified elector is required to show proof of identity at the voting location before receiving a ballot.
3. For the purpose of assisting in casting a ballot, any voter may be accompanied into the voting booth by a person of their choice with the following exception: A person who is a candidate appearing on the ballot (**other than a precinct committeeman candidate**) or who has been employed by or volunteered for a candidate, campaign, political organization or political party in that election is not eligible to assist any voter.
4. Sample ballots or informational pamphlets may be brought to the voting place and may be taken into the voting booth on the day of the elections.
5. Any qualified voter who at 7:00 p.m. is in the line of waiting voters shall be allowed to prepare and cast their ballot.

QUALIFICATIONS TO VOTE

In order to vote in this election, you must have been registered in a precinct within the boundaries of the school district on or before midnight, **Monday, October 5, 2020**. If you do not know if you are qualified to vote, you can check your status online at www.BallotStatus.Maricopa.Vote or www.BeBallotReady.Vote. You may also call the Maricopa County Recorder’s Office at 602-506-1511.

**PLEASE BE SURE TO CHECK THE MAILING PANEL
ON THIS PAMPHLET; IT TELLS YOU WHERE TO VOTE.**

For information about voting assistance for voters with disabilities, please call: 602-506-1511 or 602-506-2348 (TDD)

PERMANENT EARLY VOTING LIST VOTERS

Individuals who have signed up to be on the Permanent Early Voting List (PEVL) and who are eligible to vote in this election will **automatically** be sent an early ballot on the first day of early voting (October 7, 2020) unless they contact the department by **Saturday, September 19, 2020** to indicate that: 1) they do not wish to receive an early ballot for this election or, 2) wish to be removed completely from the Permanent Early Voting List. To check to see if you are on the Permanent Early Voting List or for information on how to update or be removed from the Permanent Early Voting List, please visit our website at **www.Request.Maricopa.Vote** or **www.BeBallotReady.Vote** or contact our department at 602-506-1511.

EARLY VOTING

Individuals who are eligible to vote in this election and who wish to vote an early ballot in person may appear at any of the vote centers located throughout the county beginning **Wednesday, October 7, 2020**. For those locations and hours of operation, please visit **www.Locations.Maricopa.Vote** or call 602-506-1511. In-person voting can take place until 5:00 p.m. on **October 30, 2020**, the Friday prior to the election.

Requests for a mail ballot can be made by calling the Maricopa County Elections Department at 602-506-1511 or 602-506-2348 (TDD). Written requests may be sent to the Maricopa County Elections Department, 510 S. 3rd Ave., Phoenix, 85003 and Internet requests can be made at the following site: **www.Request.Maricopa.Vote**. **Written, Phone or Internet requests must be received by the Office of the County Recorder no later than 5:00 p.m., on the second Friday preceding the election (October 23, 2020). Written requests should include:**

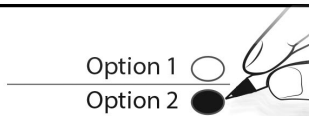
- 1) Name and residence address;
- 2) Birth date;
- 3) Election for which the ballot is requested;
- 4) Address where the ballot is to be mailed if different than residence address;
- 5) Signature of requestor.

In order to be valid and counted, the mailed ballot and signed Affidavit must be received by the Office of the County Recorder or other officer in charge of elections or deposited at any voting location in the county **no later than 7:00 p.m. on Election Day, November 3, 2020**.

INSTRUCTIONS FOR VOTING

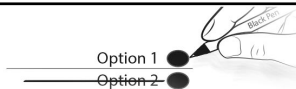
TO VOTE:

- ✓ Use a black ballpoint pen (no red ink)
- ✓ Fill in the oval next to your selection
- ✓ For Candidate Offices, vote for no more than the number to elect as noted on your Official Ballot (e.g. VOTE FOR NOT MORE THAN ___)



IF YOU MAKE A MISTAKE:

- ✓ Cross out your mistake
- ✓ Fill in the oval next to your corrected selection



TO VOTE FOR A WRITE-IN CANDIDATE:

- ✓ Write in a valid* Write-In candidate's name
- ✓ Fill in the oval next to that name

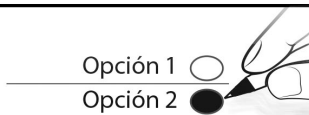


*For a list of valid WRITE-IN candidates and/or WITHDRAWN candidates, if applicable, please visit: <https://CandidateList.Maricopa.Vote>

INSTRUCCIONES PARA VOTAR

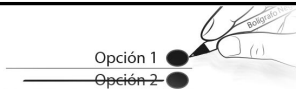
PARA VOTAR:

- ✓ Use un bolígrafo negro (no use tinta roja)
- ✓ Llene el óvalo a la par de su selección
- ✓ Para Cargos de Candidatos, vote por no más del número a elegir como se indica en su Boleta Electoral Oficial (por ej. VOTE POR NO MÁS DE ___)



SI COMETE UN ERROR:

- ✓ Tache su error
- ✓ Llene el óvalo a la par de su selección correcta



PARA VOTAR POR UN CANDIDATO AGREGADO POR ESCRITO:

- ✓ Escriba el nombre de un candidato agregado por escrito válido*
- ✓ Llene el óvalo a la par de ese nombre



*Para una lista de candidatos AGREGADOS POR ESCRITO válidos y/o candidatos RETIRADOS, si corresponde, por favor visite: <https://ListadeCandidatos.Maricopa.Voto>

A LOS VOTANTES DEL DISTRITO

El martes 3 de noviembre de 2020, los votantes del Distrito Escolar Secundario Núm. 214 de Tolleson Union decidirán el nivel de gastos en el Distrito. La ley de Arizona establece restricciones en los gastos de un distrito escolar para cada año fiscal si no reciben aprobación explícita de los votantes del Distrito.

Esta información les proporciona a los votantes datos sobre esta elección. Su responsabilidad es indicar en su boleta si usted cree que el Distrito debe operar dentro del límite de gastos existente o si se le debe permitir sobrepasar el límite.

Tenga en cuenta que si la elección especial de aumento al presupuesto se aprueba, la cantidad incrementada se agregará al presupuesto del Distrito por el número de años subsiguientes de acuerdo con lo que se especifica en la boleta electoral.

Por favor estudie cuidadosamente los materiales que contiene este folleto para estar informado sobre sus decisiones respecto a este asunto.

Atentamente,

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Steve Watson', followed by a long horizontal line extending to the right.

Steve Watson
Superintendente Escolar
Condado de Maricopa

(La publicación del Folleto Informativo está ordenada por los Estatutos Revisados de Arizona § 15-481. Los distritos escolares tienen orden de distribuir folletos informativos en todos los hogares dentro del Distrito en los que resida un elector con derecho a voto.)

**DISTRITO ESCOLAR SECUNDARIO NÚM. 214 DE TOLLESON UNION
3 DE NOVIEMBRE DE 2020**

AUMENTO DEL 15% AL PRESUPUESTO DE MANTENIMIENTO Y OPERACIONES

**UNA DECLARACIÓN SOBRE POR QUÉ SE HA CONVOCADO
A UNA ELECCIÓN DE AUMENTO DEL 15% AL PRESUPUESTO
DE MANTENIMIENTO Y OPERACIONES**

El Consejo Directivo del Distrito ha convocado a una elección especial de aumento al presupuesto que se llevará a cabo el 3 de noviembre de 2020 para solicitar la autorización de los votantes para sobrepasar el Límite del Presupuesto de Mantenimiento y Operaciones por un 15% del límite de control de ingresos para financiar programas existentes, dicho aumento al presupuesto estará vigente por un período de siete años. El aumento autorizado por esta elección se financiará de un gravamen de impuestos sobre propiedades sujetas a impuestos dentro del Distrito. El propuesto aumento al presupuesto es una continuación del existente aumento del 15% al presupuesto.

Con la aprobación de los votantes para continuar con el aumento al presupuesto, se calcula que la cantidad total del aumento al presupuesto para el año fiscal 2021/2022 será de \$12,377,582. Si no se aprueba el aumento al presupuesto, el existente aumento del 15% al presupuesto se eliminará gradualmente reduciéndose por un tercio (\$4,125,861) en 2022/2023 y por otro tercio en el año fiscal 2023/2024. Cada reducción de un tercio reduciría la tasa de impuestos secundarios por aproximadamente \$0.30. El cálculo de la tasa de impuestos secundarios sobre la propiedad necesaria para financiar el aumento al presupuesto total es de \$0.89 por \$100 de valoración neta tasada usada para fines de impuestos secundarios. La tasa de impuestos secundarios que se calcula para el propuesto aumento al presupuesto es aproximadamente igual a la tasa de impuestos secundarios existente para el aumento al presupuesto actual, puesto que este aumento al presupuesto mantendrá programas que han estado en vigor con las aprobaciones de aumento al presupuesto del año anterior.

El cálculo del costo de la continuación del aumento al presupuesto total para el dueño de una vivienda con un valor limitado de propiedad de \$106,100 (el valor promedio de un hogar en el Distrito) sería de aproximadamente \$95 por año.

El aumento del 15% al Presupuesto de Mantenimiento y Operaciones continuaría el financiamiento para programas que actualmente sirven a los estudiantes del Distrito. Este aumento al presupuesto apoya los esfuerzos del Distrito para ayudar a mantener los niveles de servicio actuales:

- Actividades extracurriculares
- Programas atléticos
- Programa de Artes Visuales Escénicas
- Aumento de la matrícula en cursos como AP, Honor, Inscripción Dual con énfasis en el rigor académico
- Intervenciones académicas
- Manejo del tamaño de la clase
- Retención y reclutamiento de maestros y personal altamente capacitados
- Preparar a todos los estudiantes para el éxito universitario y profesional

**DISTRITO ESCOLAR SECUNDARIO NÚM. 214 DE TOLLESON UNION
3 DE NOVIEMBRE DE 2020**

**AUMENTO DEL 15% AL PRESUPUESTO DE MANTENIMIENTO Y OPERACIONES
VALORACIÓN TASADA Y CÁLCULO DE LAS CANTIDADES DE IMPUESTOS
SECUNDARIOS POR A.R.S. § 15-481(B)**

Cantidad total del presupuesto de M&O para el año actual (2021/2022)	\$135,000,000
Cantidad total del presupuesto propuesto de M&O para el 2021/2022 con aprobación de los votantes para el aumento al presupuesto (1)	\$139,050,000
Cantidad total del presupuesto alternativo de M&O para el 2021/2022 sin aprobación de los votantes para el aumento al presupuesto (1)	\$139,050,000
Cálculo de los ingresos para financiar el aumento del 15% al presupuesto de M&O	\$12,377,582
Valoración Neta Tasada Actual del Distrito usada para Fines de Impuestos Secundarios a la Propiedad (2)	\$1,386,139,228
Cálculo de la Tasa de Impuestos por \$100 de Valoración Neta Tasada usada para Fines de Impuestos Secundarios a la Propiedad para financiar el aumento del 15% al presupuesto de M&O	\$0.8930

De conformidad con A.R.S. § 15-481(B)(11): La valoración neta tasada y el cálculo de la cantidad de impuestos secundarios a la propiedad para financiar el aumento, si se adopta el presupuesto propuesto para el 2021/2022 para cada uno de los siguientes será:

	<u>Valor Limitado de Propiedad</u>	<u>Índice de Tasación</u>	<u>Cálculo de Valor Tasado (3)</u>	<u>Cálculo de la Tasa de Impuestos del Aumento al Presupuesto (4)</u>	<u>Cálculo de la Cantidad Anual de Impuestos</u>
(a) Una residencia ocupada por el dueño y cuya valoración tasada es el promedio de la valoración tasada de propiedad clasificada como clase tres para el año actual en el distrito escolar.	\$106,100	10%	\$10,610	\$0.8930	\$94.75
(b) Una residencia ocupada por el dueño y cuya valoración tasada es la mitad de la valoración tasada de la residencia descrita en el párrafo (a) de arriba.	\$53,050	10%	\$5,305	\$0.8930	\$47.37
(c) Una residencia ocupada por el dueño y cuya valoración tasada es el doble de la valoración tasada de la residencia descrita en el párrafo (a) de arriba.	\$212,200	10%	\$21,220	\$0.8930	\$189.49
(d) Un negocio cuya valoración tasada es el promedio de la valoración tasada de propiedad clasificada como clase uno para el año actual en el distrito escolar.	\$3,237,922	18%	\$582,826	\$0.8930	\$5,204.64

(1) La autorización del aumento del 15% al presupuesto de mantenimiento y operaciones es una continuación del existente aumento del 15% al presupuesto de mantenimiento y operaciones que autorizaron los votantes el 8 de noviembre de 2016. Si no se aprueba el aumento al presupuesto, el existente aumento del 15% al presupuesto de mantenimiento y operaciones se eliminará gradualmente reduciéndose por un tercio en el año fiscal 2022/2023 y por otro tercio en el año fiscal 2023/2024. El presupuesto propuesto y el presupuesto alternativo para el 2021/2022 representan los mejores cálculos del Distrito con base a varias suposiciones relacionadas con el aumento de estudiantes y otros factores que afectan los ingresos y los gastos. Al adoptar dicho presupuesto alternativo, el Consejo Directivo seguirá los procedimientos prescritos en A.R.S. Sección 15-905 para la adopción de un presupuesto que no incluye aumentos propuestos no aprobados en una elección, excepto para aumentos recargados para cumplir con una orden de desegregación, si corresponde.

(2) La actual valoración neta tasada para fines de impuestos secundarios a la propiedad es el valor preliminar para el 2020/2021 proporcionado por Arizona Department of Revenue e incluye valoración del Salt River Project.

(3) Calculado por Arizona Department of Revenue con base a valoración neta tasada preliminar para el 2020/2021.

(4) Por \$100 de valoración neta tasada para fines de impuestos secundarios a la propiedad.

**ARGUMENTOS A FAVOR
DISTRITO ESCOLAR SECUNDARIO NÚM. 214 DE TOLLESON UNION
AUMENTO DEL 15% AL PRESUPUESTO
DE MANTENIMIENTO Y OPERACIONES**

Los argumentos representan la opinión del(de los) Autor(es)

El Consejo Directivo del Distrito Escolar Secundario de Tolleson Union (TUHSD) le está pidiendo su apoyo para el aumento al presupuesto de mantenimiento y operaciones del TUHSD. TUHSD ofrece a los estudiantes una educación de calidad que los prepara para la universidad, las carreras y el éxito. Estamos orgullosos de los programas sobresalientes para los estudiantes, y es debido a su apoyo continuo al distrito que nuestros estudiantes sobresalen.

TUHSD es un distrito fiscalmente sólido y continúa siendo reconocido por nuestras prácticas de negocios. Además, el distrito cuenta con grandes maestros y personal comprometido con el éxito de nuestros estudiantes. Para que Tolleson Union continúe proporcionando los programas y servicios por los que somos reconocidos necesitamos su apoyo. Este el aumento al presupuesto es una continuación de un el aumento al presupuesto que ha estado vigente durante años, por lo que no aumentará la tasa de sus impuestos sobre la propiedad. El el aumento al presupuesto paga por actividades extracurriculares, programas deportivos, programas de artes visuales escénicas, maestros y personal altamente capacitados, y por preparar a los estudiantes para la universidad y las carreras.

Gracias por su continuo apoyo al Distrito Escolar Secundario de Tolleson Union. Por favor, únase a nosotros votando que SÍ por la elección de el aumento al presupuesto de TUHSD. ¡Con su ayuda, podemos seguir preparando a nuestros estudiantes de secundaria para que estén completamente preparados para la universidad, las carreras y llevar vidas exitosas!

Consejo Directivo
Distrito Escolar Secundario de Tolleson Union

Como Alcalde de Avondale, entiendo la importancia de invertir en la educación. Nuestros niños son la columna vertebral de este estado, y país, y se merecen todas las oportunidades para una educación de calidad.

El Distrito Escolar Secundario de Tolleson Union (TUHSD) les está solicitando a los votantes que vuelvan a autorizar un aumento al presupuesto de mantenimiento y operaciones. Con su apoyo continuo, el aumento al presupuesto ayudará al distrito a reducir los tamaños de

clase, a ofrecer intervenciones académicas y aumentará la inscripción en las clases de honor, de AP y de inscripción dual.

Con su apoyo, estamos ayudando a nuestros estudiantes a alcanzar logros académicos, los estamos preparando para la universidad y las carreras, y estamos asegurando que estén listos para entrar en la fuerza laboral. Los animo a que me acompañen a votar que SÍ por la elección de aumento al presupuesto del Distrito Escolar Secundario de Tolleson Union. ¡Nuestros estudiantes algún día estarán dirigiendo nuestras ciudades y negocios, y se merecen nuestro continuo apoyo!

Alcalde Kenneth Weise
Ciudad de Avondale

Como Alcaldesa de Phoenix, me apasiona construir una ciudad que trabaja para todos, especialmente los jóvenes y niños. Con el fin de hacer una comunidad vibrante y próspera, necesitamos invertir en la educación de nuestros estudiantes.

El Distrito Escolar Secundario de Tolleson Union (TUHSD) les está solicitando a los votantes que aprueben un aumento al presupuesto de mantenimiento y operaciones. Este aumento al presupuesto es una continuación de un aumento al presupuesto que ya está en su lugar, y no incrementará sus impuestos. Con su apoyo, aumento al presupuesto ayudará al distrito a mantener los tamaños de las clases, reclutar y retener personal, aumentar programas académicos y de rigor y preparar a los estudiantes para la universidad.

Esta es nuestra responsabilidad cívica de apoyar a nuestros estudiantes, y los insto a votar que SÍ por la elección aumento al presupuesto del Distrito Escolar Secundario de Tolleson Union. ¡Nuestros estudiantes serán nuestros futuros líderes y se merecen nuestro continuo apoyo!

Alcaldesa Kate Gallego
Ciudad de Phoenix

Como Alcaldesa de Tolleson y antigua educadora, sigo apoyando la inversión en el éxito de nuestros niños. Proporcionar una educación de alta calidad le permite a nuestro país, a nuestros estados y ciudades desarrollar una fuerza de trabajo fuerte, lo que conduce a una economía vibrante. Invertir en nuestras escuelas es esencial para crear un sistema educativo equitativo.

El Distrito de Escolar Secundario de Tolleson Union (TUHSD) le pide que

renueve un aumento al presupuesto de mantenimiento y operaciones. Este no es un nuevo impuesto, sino uno que ha estado en su lugar durante años. Esta renovación le permite al distrito mantener actividades extracurriculares, programas deportivos, el programa de artes visuales escénicas, retener a maestros y personal, y preparar a los estudiantes para el éxito universitario y profesional.

Nuestros estudiantes, ahora más que nunca, se merecen tener escuelas de calidad con maestros altamente capacitados, programas académicos sobresalientes y la capacidad de alcanzar el éxito. Animo a los votantes a aprobar la elección de aumento al presupuesto de TUHSD. El Distrito Escolar Secundario de Tolleson Union está educando a los líderes del mañana, lo cual es vital para seguir siendo competitivos en la economía local y global.

Alcaldesa Anna Tovar
Ciudad de Tolleson

Como legisladores en el Distrito Legislativo 19, sabemos la importancia de apoyar una educación de calidad. También hemos sido testigos de la negativa de la legislatura a financiar adecuadamente a nuestras escuelas.

La excelencia educativa es fundamental para el éxito de nuestras comunidades y nuestro futuro ya que buscamos desarrollar estudiantes instruidos que serán ciudadanos globales. Ellos pueden vivir localmente, pero funcionarán globalmente, y deben estar preparados y equipados para trabajar en entornos en constante cambio. podemos poner de nuestra parte apoyando la continuación de la elección de aumento al presupuesto del Distrito Escolar Secundario de Tolleson Union. El aumento al presupuesto le permitirá al distrito continuar ofreciendo programas sobresalientes como clases de honor y de AP, ayudará a atraer y retener empleados, y continuará ofreciendo a los estudiantes actividades extracurriculares y programas deportivos.

Por favor, únase a sus legisladores del DL19 para apoyar este importante esfuerzo. Vote que Sí por nuestros estudiantes y sus futuros votando que Sí por el aumento al presupuesto de mantenimiento del Distrito Escolar Secundario de Tolleson Union.

Lupe Contreras
Legislador Estatal, Distrito Legislativo 19

Diego Espinoza
Representante Estatal, Distrito Legislativo 19

Lorenzo Sierra
Representante Estatal, Distrito Legislativo 19

No hay nada más importante para nosotros como el Concejo de la Ciudad de Avondale, que saber que nuestros estudiantes están recibiendo una educación de alta calidad con los mejores maestros y personal. También sabemos que Arizona no financia adecuadamente la educación. Si esperamos que nuestros niños sean ciudadanos educados que algún día serán miembros contribuyentes de nuestras ciudades, ¡entonces todos debemos actuar ahora!

Todos tenemos la responsabilidad de garantizar que nuestros niños estén bien educados, y depende de nosotros proporcionar los recursos adicionales a nuestros distritos escolares locales. Le pedimos que se una a nosotros para aprobar la continuación del aumento al presupuesto del Distrito Escolar Secundario de Tolleson Union. Al votar que Sí, Tolleson puede continuar ofreciendo actividades extracurriculares, aumentar la inscripción en clases de honor y de AP, ayudar a mantener el tamaño actual de las clases y contratar y retener a personal de calidad.

Lo instamos a votar que Sí por la elección de aumento al presupuesto del Distrito Escolar Secundario de Tolleson Union. No es un impuesto nuevo, sino uno que ya está en su lugar. Queremos asegurarnos de que nuestros futuros líderes estén equipados con las habilidades necesarias para llevar vidas exitosas y que estén listos para la universidad y las carreras.

Respetuosamente,
Ciudad de Avondale
Concejo de la Ciudad

Pat Dennis, Vicealcalde
Tina Conde, Miembro del Concejo
Veronica Malone, Miembro del Concejo
Mike Pineda, Miembro del Concejo
Bryan Kilgore, Miembro del Concejo
Curtis Nielson, Miembro del Concejo

Como legisladores en el Distrito Legislativo 29, no hay nada más importante que garantizar que nuestros niños reciban una educación de calidad y estén preparados para la universidad, las carreras y más allá. Arizona necesita individuos educados en nuestra fuerza laboral y liderando nuestras comunidades. Una manera de asegurar que nuestras comunidades sigan prosperando es invirtiendo en la educación.

Nuestros niños se merecen todas las oportunidades de vivir el sueño estadounidense, y podemos ayudarlos a lograr esto apoyando la continuación de la elección de aumento al presupuesto del Distrito Escolar Secundario de Tolleson Union. Este aumento al presupuesto no es un

nuevo impuesto, sino más bien una continuación de un impuesto que ya está en vigor. Al volver a autorizar este aumento al presupuesto, el distrito podrá continuar con muchos de los programas que ya están funcionando. Además, el aumento al presupuesto ayudará a proporcionar intervenciones académicas, mantener el nivel actual de tamaño de clase y atraer y retener a los empleados.

Por favor, únase a sus legisladores del DL 29 votando que Sí por el aumento al presupuesto del Distrito Escolar Secundario de Tolleson Union. Mantengamos a Arizona avanzando en la dirección correcta al continuar apoyando a nuestros estudiantes.

Martín Quezada, Senador Estatal
Distrito Legislativo 29

Richard Andrade, Representante Estatal
Distrito Legislativo 29

César Chávez, Representante Estatal
Distrito Legislativo 29

Como miembro de la comunidad y presidente de Yes, Yes Yes for Tolleson Union, pido a la comunidad de Tolleson que se reúna y apoye a nuestras escuelas secundarias. El Distrito Escolar Secundario de Tolleson Union (TUHSD) tiene un historial de excelencia y preparación de nuestros estudiantes de secundaria para la universidad y las carreras; pero ellos no pueden hacerlo solos.

TUHSD le está pidiendo a nuestra comunidad que continúe su apoyo reautorizando el aumento al presupuesto de mantenimiento y operaciones. Este aumento al presupuesto no es nuevo, sino que ha estado en su lugar durante años. El aumento al presupuesto paga por los programas como el programa de honor, el programa de artes visuales escénicas, ayuda a mantener el tamaño de las clases, y a reclutar a personal talentoso para enseñar a nuestros niños. No hay nada más importante para apoyar a nuestras escuelas y estudiantes, y Tolleson necesita su apoyo.

Por favor, únaseme votando que Sí por el aumento al presupuesto del Distrito Escolar Secundario de Tolleson Union. Su voto de confianza le permite al distrito continuar con programas de educación de alta calidad y rigurosos que preparan a nuestros estudiantes para el futuro.

Hilda Rosales-Ortega
Presidente, Yes, Yes, Yes, For Our Schools

Durante los últimos 35 años, he tenido el privilegio de trabajar en la educación pública como profesional de comunicación y relaciones públicas. Ahora, soy propietaria de una pequeña empresa y estoy orgullosa de apoyar al Distrito Escolar Secundario de Tolleson Union.

Desde que empecé mi carrera, no ha cambiado mucho la forma en que Arizona financia sus escuelas. Durante años, hemos descuidado a nuestros niños; y, nuestras comunidades locales han dado un paso hacia adelante para asegurar que nuestras escuelas tengan la financiación necesaria para educar adecuadamente a nuestros niños. Tolleson Union está haciendo las cosas bien y ofreciendo a nuestros niños todas las oportunidades para soñar en grande; pero Tolleson necesita nuestra ayuda para asegurar que los estudiantes continúen recibiendo los muchos servicios que el distrito actualmente ofrece.

Lo insto a votar que Sí por la continuación del existente aumento al presupuesto de Tolleson. Su voto de confianza le permite al distrito continuar ofreciendo rigurosas clases de honor y aumentar la inscripción en estos programas, actividades extracurriculares y atletismo, intervenciones académicas y preparar a los estudiantes para la universidad y las carreras. Por favor, únaseme para mostrar su apoyo al Distrito Escolar Secundario de Tolleson Union. Gracias a ustedes, nuestros estudiantes tienen la oportunidad de ir a la universidad, convertirse en futuros líderes y dueños de negocios, y contribuir al desarrollo económico de nuestra comunidad.

Linda Jeffries
Propietaria, Perfect Pitch Public Relations

**ARGUMENTOS EN CONTRA
DISTRITO ESCOLAR SECUNDARIO NÚM. 214 DE TOLLESON UNION
AUMENTO DEL 15% AL PRESUPUESTO
DE MANTENIMIENTO Y OPERACIONES**

(No se recibieron argumentos en contra)

**DISTRITO ESCOLAR SECUNDARIO NÚM. 214
DE TOLLESON UNION
ELECCIÓN ESPECIAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2020
CONDADO DE MARICOPA
ESTADO DE ARIZONA**

TEXTO COMPLETO DE LA BOLETA

¿Debe el Consejo Directivo del Distrito Escolar Secundario Núm. 214 de Tolleson Union del Condado de Maricopa, Arizona (el "Distrito"), adoptar un Presupuesto General de Mantenimiento y Operaciones que incluya una cantidad que sobrepase el límite de control de ingresos especificado por ley por un 15% para el año fiscal 2021/2022 y por seis años fiscales subsiguientes según se describe a continuación? La autorización de aumento al presupuesto del año fiscal 2021/2022 representa una extensión de la autorización de aumento al presupuesto existente que está programada para reducirse por un tercio en el año fiscal 2022/2023, por otro tercio en el año fiscal 2023/2024, y finalizar en el año fiscal 2024/2025 si los votantes no aprueban el aumento al presupuesto.

Se calcula que la cantidad de la propuesta continuación del incremento al presupuesto del presupuesto propuesto sobre el presupuesto alterno para el año fiscal 2021/2022 será \$-0-. En los años fiscales 2021/2022 hasta 2025/2026 la cantidad del incremento propuesto será del 15% del límite de control de ingresos del Distrito en cada uno de dichos años, de conformidad con la Sección 15-481(P) de los Estatutos Revisados de Arizona. En los años fiscales 2026/2027 y 2027/2028, la cantidad del incremento propuesto será del 10% y del 5%, respectivamente, del límite de control de ingresos del Distrito en cada uno de dichos años, de conformidad con la Sección 15-481(P) de los Estatutos Revisados de Arizona.

Cualquier continuación de aumento al presupuesto autorizada por esta elección se financiará en su totalidad de un gravamen de impuestos a propiedades sujetas a impuestos en este distrito escolar para el año en que se adopte y por seis (6) años subsiguientes, no se llevará a cabo con dineros suministrados por el estado y no estará sujeta al límite de impuestos especificado en el Artículo IX, Sección 18, Constitución de Arizona. Con base en la actual valoración neta tasada usada para fines de impuestos secundarios sobre la propiedad, para financiar la propuesta continuación del aumento en el presupuesto del distrito escolar se requeriría la continuación de una tasa de impuestos que se calcula en \$0.89 por cien dólares de valoración tasada usada para fines de impuestos secundarios sobre la propiedad y es además de la tasa de impuestos del distrito escolar que se recargará para financiar el límite de control de ingresos del distrito que permite la ley.

**CONTINUACIÓN DE AUMENTO AL PRESUPUESTO, SÍ
CONTINUACIÓN DE AUMENTO AL PRESUPUESTO, NO**

**FORMATO DE LA BOLETA / BOLETA DE MUESTRA
DISTRITO ESCOLAR SECUNDARIO NÚM. 214
DE TOLLESON UNION
ELECCIÓN ESPECIAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2020
CONDADO DE MARICOPA
ESTADO DE ARIZONA**

PREGUNTA

Un voto de **“SÍ”** autorizará al Consejo Directivo del Distrito Escolar Secundario de Tolleson Union a continuar la existente autorización de aumento al presupuesto de mantenimiento y operaciones y el impuesto resultante.

Un voto de **“NO”** no autorizará al Consejo Directivo del Distrito Escolar Secundario de Tolleson Union a continuar la existente autorización de aumento al presupuesto de mantenimiento y operaciones y el impuesto resultante.

CONTINUACIÓN DE AUMENTO AL PRESUPUESTO, SÍ

CONTINUACIÓN DE AUMENTO AL PRESUPUESTO, NO

BOLETA DE MUESTRA

OTRA INFORMACIÓN IMPORTANTE PARA LOS VOTANTES

Todos los electores con derecho a votar deben presentar prueba de identidad en el lugar de votación antes de recibir una boleta. El elector le informará su nombre y lugar de residencia al oficial electoral y presentará una forma de identificación de la Lista #1 que tenga el nombre, la dirección y la fotografía del elector **O** dos formas de identificación diferentes de la Lista #2 que tengan el nombre y la dirección del elector **O** dos formas de identificación diferentes de la Lista #3.

A un elector que no suministre una forma de identificación de la Lista #1 que lleve el nombre, la dirección y la fotografía del elector **O** dos formas de identificación diferentes de la Lista #2 o Lista #3 que lleven el nombre y la dirección del elector no se le podrá emitir una boleta regular, pero recibirá una boleta provisional y tendrá **cinco (5) días** después de una elección Federal General y **tres (3) días** después de cualquier otra elección para suministrarle identificación adecuada al Encargado del Registro del Condado para que su boleta provisional se incluya en el conteo.

La Identificación DEBE coincidir razonablemente con el registro del recinto electoral. Una identificación es “válida” a menos que se pueda determinar que ha caducado.

LISTA #1: Identificación con fotografía, nombre y dirección – SE REQUIERE UNA

Formas de identificación aceptables con fotografía, nombre y dirección del elector:

- Licencia válida de Arizona para conducir
- Licencia de identificación válida de Arizona sin permiso para conducir
- Tarjeta de inscripción tribal u otra forma de identificación tribal
- Identificación emitida por el Gobierno Federal, Estatal o Local de los Estados Unido

- O -

LISTA #2: Identificación sin fotografía (solamente nombre y dirección) – SE REQUIEREN DOS

Formas de identificación aceptables sin fotografía que lleven el nombre y la dirección del elector:

- Factura de servicios públicos del elector con fecha de no más de noventa días antes de la fecha de la elección. Una factura de servicios públicos puede ser por electricidad, gas, agua, basura, alcantarillado, teléfono, teléfono celular, o televisión de cable
- Estado de cuenta de banco o cooperativa de crédito que tenga fecha

- de no más de noventa días antes de la elección
- Registro válido de vehículo de Arizona o tarjeta de seguro del vehículo
 - Tarjeta de censo indígena, tarjeta de inscripción Tribal u otra forma de identificación tribal
 - Declaración de impuestos sobre la propiedad
 - Certificado del Encargado del Registro o tarjeta de Inscripción de Votante – para obtener una tarjeta de inscripción de votante digital/imprimible, visite www.GetID.Maricopa.Vote
 - Identificación emitida por el gobierno Federal, Estatal o Local de los Estados Unidos
 - Cualquier “Material Electoral Oficial” enviado por correo que tenga el nombre y la dirección del votante

LISTA #3: Combinación de la Lista #1 y Lista #2 – SE REQUIEREN DOS

- Cualquier Identificación Válida con Fotografía de la Lista #1 en la que la dirección no coincide razonablemente con el registro del recinto electoral o que no tiene una dirección **acompañada de** una identificación sin foto de la Lista #2 en la que la dirección coincide razonablemente con el registro del recinto electoral.
- Pasaporte de los Estados Unidos sin dirección y algún documento de la Lista #2
- Identificación Militar de los Estados Unidos sin dirección y un documento de la Lista #2

INFORMACIÓN A LOS VOTANTES

1. Las urnas están abiertas en el Día de la Elección de 6:00 a.m. a 7:00 p.m.
2. Todos los electores con derecho a voto deben presentar prueba de identidad en el lugar de votación antes de recibir una boleta.
3. Con el propósito de ayudar a emitir un voto, cualquier votante puede entrar en la casilla de votación acompañado de una persona de su escogencia con la siguiente excepción: Una persona que es un candidato que aparece en la boleta (**a excepción de un candidato a miembro de comité de recinto**) o una persona que haya estado empleada por o trabajado de voluntaria para un candidato, campaña, organización política o partido político en esta elección no puede ayudar a ningún votante.
4. Se pueden llevar boletas de muestra o folletos informativos al lugar de votación y se pueden tener dentro de la casilla de votación en el día de las elecciones.
5. A cualquier votante con derecho a votar que se encuentre esperando en la fila de votantes a las 7:00 p.m. se le permitirá preparar y emitir su boleta electoral.

REQUISITOS PARA VOTAR

Para poder votar en esta elección, usted debe haberse inscrito en un recinto dentro de los límites del distrito escolar el o antes de la medianoche del **lunes 5 de octubre de 2020**. Si usted no sabe si tiene derecho a votar, usted debe revisar su situación en línea en www.BallotStatus.Maricopa.Vote o www.BeBallotReady.Vote. Usted también puede llamar a la Oficina del Encargado del Registro del Condado de Maricopa al 602-506-1511.

POR FAVOR ASEGÚRESE DE REVISAR LA ETIQUETA DE LA DIRECCIÓN EN ESTE FOLLETO PUES LE INDICA A DÓNDE DEBE VOTAR.

Para información sobre ayuda para votar para votantes con discapacidades, por favor llamar al: 602-506-1511 o al 602-506-2348 (TDD)

LISTA PERMANENTE DE VOTANTES PARA VOTACIÓN TEMPRANA

A las personas que hayan solicitado inclusión en la Lista Permanente para Votación Temprana (cuyas siglas en inglés son PEVL) y que tengan derecho a votar en esta elección se les enviará una boleta temprana **automáticamente** el primer día de la votación temprana (7 de octubre de 2020) a menos que se comuniquen con el departamento a más tardar el **sábado 19 de septiembre de 2020** para indicar que: 1) no desean recibir una boleta temprana para esta elección o, 2) desean que los eliminen completamente de la Lista Permanente para Votación Temprana. Para revisar si usted está en la Lista Permanente para Votación Temprana o para recibir información sobre cómo actualizar o que lo eliminen de la Lista Permanente para Votación Temprana, por favor visite nuestro sitio web en www.Request.Maricopa.Vote o www.BeBallotReady.Vote o comuníquese con nuestro departamento en el 602-506-1511.

VOTACIÓN TEMPRANA

Las personas que tengan derecho a votar en esta elección y que deseen hacerlo en persona por medio de una boleta temprana, pueden ir a cualquiera de los centros de votación localizados en todo el condado a partir del **miércoles 7 de octubre de 2020**. Para obtener las direcciones y horas de operación, por favor visite www.Locations.Maricopa.Vote o llame al 602-506-1511. La votación en persona puede hacerse hasta las 5:00 p.m. del 30 de octubre de 2020, el viernes anterior a la elección.

Se puede solicitar el envío de una boleta por correo llamando a Maricopa County Elections Department (Departamento de Elecciones del Condado de Maricopa) al 602-506-1511 o al 602-506-2348 (TDD). Se pueden enviar

solicitudes por escrito a Maricopa County Elections Department, 510 S. 3rd Ave., Phoenix, 85003 y se pueden hacer solicitudes por Internet en la siguiente página electrónica: **www.Request.Maricopa.Vote**. **Las solicitudes por Escrito, por Teléfono o por la Internet deben ser recibidas por la Oficina del Encargado del Registro del Condado a más tardar a las 5:00 p.m. del segundo viernes antes de la elección (23 de octubre de 2020). Las solicitudes por escrito deben incluir:**

- 1) Nombre y dirección del domicilio;
- 2) Fecha de nacimiento;
- 3) Elección para la que se solicita la boleta;
- 4) Dirección donde debe enviarse la boleta si es diferente a la dirección del domicilio;
- 5) Firma del solicitante.

Para que la boleta sea válida y se incluya en el conteo, la boleta enviada por correo y la Declaración Jurada firmada deben ser recibidas por la Oficina del Encargado del Registro del Condado u otro oficial a cargo de las elecciones o depositadas en cualquier lugar de votación en el condado **a más tardar a las 7:00 p.m. del Día de la Elección, el 3 de noviembre de 2020.**



Tolleason Union High School District
9801 W Van Buren St
Tolleason, AZ 85353

PRSR7 STD
U S POSTAGE
PAID
PHOENIX AZ
PERMIT #1335

OFFICIAL VOTING MATERIALS
MATERIALES OFICIALES PARA VOTAR

IMPORTANT INFORMATION / INFORMACIÓN IMPORTANTE

VOTE ANYWHERE!!!

To find a Vote Center nearest you, visit
www.Locations.Maricopa.Vote or call **602-506-1511**.

VOTE EN CUALQUIERA!!!

Para localizar el Centro de Votación
más cercano a usted, visite
www.Ubicaciones.Maricopa.Voto ó llame al **602-506-1511**.

OFFICIAL VOTING MATERIAL

Only one publicity pamphlet has been mailed to each named household in which a registered voter resides. Please make it available to all registered voters in the household.

For information about voting assistance for voters with disabilities or on how to obtain an early ballot, please call: (602) 506-1511 or (602) 506-2348 (TDD) or visit www.BeballoReady.Vote.

You may vote at any Vote Center location in Maricopa County! Visit www.Locations.Maricopa.Vote for a list of Vote Centers or contact the Maricopa County Elections Department at (602) 506-1511.

MATERIAL ELECTORAL OFICIAL

Se ha enviado solamente un folleto publicitario a cada hogar nombrado en el que reside un votante inscrito. Por favor, póngalo a disposición de todos los votantes inscritos en el hogar.

Para obtener información sobre asistencia para votar para electores con discapacidades o sobre cómo obtener una boleta electoral temprana, llame al: (602) 506-1511 o (602) 506-2348 (TDD) o visite www.BeballoReady.Vote.

¡Usted puede votar en cualquiera de las ubicaciones de los Centros de Votación en el Condado de Maricopa! Visite www.Locations.Maricopa.Vote para obtener una lista de los Centros de Votación o comuníquese con el Departamento de Elecciones del Condado de Maricopa al (602) 506-1511.